

# Sicherheitshinweise **Commubox FXA195**

II (1) G [Ex ia Ga] IIC

II (1) D [Ex ia Da] IIIC





# Commubox FXA195

## Inhaltsverzeichnis

Hinweise zum Dokument .....	4
Zugehörige Dokumentation .....	4
Ergänzende Dokumentation .....	4
Herstellerbescheinigungen .....	4
Herstelleradresse .....	5
Weitere Normen .....	5
Erweiterter Bestellcode .....	5
Sicherheitshinweise: Allgemein .....	6
Sicherheitshinweise: Besondere Bedingungen .....	6
Sicherheitshinweise: Installation .....	7
Temperaturtabellen .....	8
Anschlusswerte .....	8

## Hinweise zum Dokument



Dieses Dokument wurde in mehrere Sprachen übersetzt. Rechtlich verbindlich ist ausschließlich der englische Ausgangstext.

Das in EU-Sprachen übersetzte Dokument ist verfügbar:

- Im Download-Bereich der Endress+Hauser Internetseite:  
[www.endress.com](http://www.endress.com) -> Downloads -> Technische Dokumentationen -> Typ: Sicherheitshinweise (XA) -> Textsuche: ...
- Im Device Viewer: [www.endress.com](http://www.endress.com) -> Online Tools -> Von der Seriennummer zur Geräteinformation & Dokumentation (Device Viewer) -> Gerätemerkmale überprüfen



Falls noch nicht vorhanden, kann das Dokument bestellt werden.

## Zugehörige Dokumentation

Dieses Dokument ist fester Bestandteil der folgenden Betriebsanleitungen:

TI00404F/00

## Ergänzende Dokumentation

Explosionsschutz-Broschüre: CP00021Z/11

Die Explosionsschutz-Broschüre ist verfügbar:

- Im Download-Bereich der Endress+Hauser Internetseite:  
[www.endress.com](http://www.endress.com) -> Downloads -> Broschüren und Kataloge -> Textsuche: CP00021Z
- Bei Geräten mit Dokumentation auf CD: Auf der CD

## Herstellerbescheinigungen

### EU-Konformitätserklärung

Nummer der Erklärung:

EG\_05014

Die EU-Konformitätserklärung ist verfügbar:

Im Download-Bereich der Endress+Hauser Internetseite:

[www.endress.com](http://www.endress.com) -> Downloads -> Erklärungen ->

Typ: EU Erklärung -> Produktwurzel: ...

### EU-Baumusterprüfbescheinigung

Zertifikatsnummer:

BVS 05 ATEX E039 X

Liste der angewendeten Standards: Siehe EU-Konformitätserklärung.

**Herstelleradresse** Endress+Hauser SE+Co. KG  
Hauptstraße 1  
79689 Maulburg, Deutschland  
Adresse des Fertigungswerks: Siehe Typenschild.

**Weitere Normen** Für die fachgerechte Installation sind unter anderem die folgende Normen in ihrer aktuellen Version zu beachten:

- IEC/EN 60079-14: "Explosionsgefährdete Bereiche - Teil 14: Projektierung, Auswahl und Errichtung elektrischer Anlagen"
- EN 1127-1: "Explosionsfähige Atmosphären - Explosionsschutz - Teil 1: Grundlagen und Methodik"

**Erweiterter Bestellcode** Der erweiterte Bestellcode (Extended order code) wird auf dem Typenschild dargestellt, das auf dem Gerät gut sichtbar angebracht ist. Weitere Informationen zum Typenschild: Siehe Betriebsanleitung.

#### Aufbau des erweiterten Bestellcodes

FXA195	-	*****	+	A*B*C*D*E*F*G*..
<i>(Gerätetyp)</i>		<i>(Grundspezifikationen)</i>		<i>(Optionale Spezifikationen)</i>

\* = Platzhalter

An diesen Positionen wird eine Option dargestellt (Zahl oder Buchstabe), die aus der Spezifikation gewählt wurde.

#### *Grundspezifikationen*

In den Grundspezifikationen werden diejenigen Merkmale festgelegt, die für das Gerät zwingend notwendig sind (Muss-Merkmale). Die Anzahl der Positionen ist abhängig von der Anzahl der verfügbaren Merkmale. Die gewählte Option eines Merkmals kann dabei aus mehreren Positionen bestehen.

#### *Optionale Spezifikationen*

In den optionalen Spezifikationen werden zusätzliche Merkmale für das Gerät festgelegt (Kann-Merkmale). Die Anzahl der Positionen ist abhängig von der Anzahl der verfügbaren Merkmale. Um die Merkmale zu identifizieren, sind sie zweistellig aufgebaut (z.B. JA). Die erste Position (Kennung) steht für eine Merkmalsgruppe und besteht aus einer Zahl oder einem Buchstaben (z.B. J = Test, Zeugnis). An zweiter Position wird der Wert dargestellt, der für das Merkmal innerhalb der Gruppe steht (z.B. A = 3.1 Material (mediumberührt), Abnahmeprüfzeugnis).

Nähere Informationen zum Gerät den folgenden Tabellen entnehmen. Sie beschreiben die einzelnen Ex-relevanten Positionen und Kennungen innerhalb des erweiterten Bestellcodes.

### Erweiterter Bestellcode: Commubox



Die folgenden Angaben bilden einen Auszug aus der Produktstruktur ab und dienen der Zuordnung:

- Dieser Dokumentation zum Gerät (anhand des erweiterten Bestellcodes auf dem Typenschild).
- Der im Dokument angegebenen Geräteoptionen.

#### Gerätetyp

FXA195

#### Grundspezifikationen

Position 1 (Zulassung)		
Gewählte Option		Beschreibung
FXA195	G	ATEX II (1) G [Ex ia Ga] IIC ATEX II (1) D [Ex ia Da] IIIC

#### Optionale Spezifikationen

Keine Ex-relevanten Optionen vorhanden.

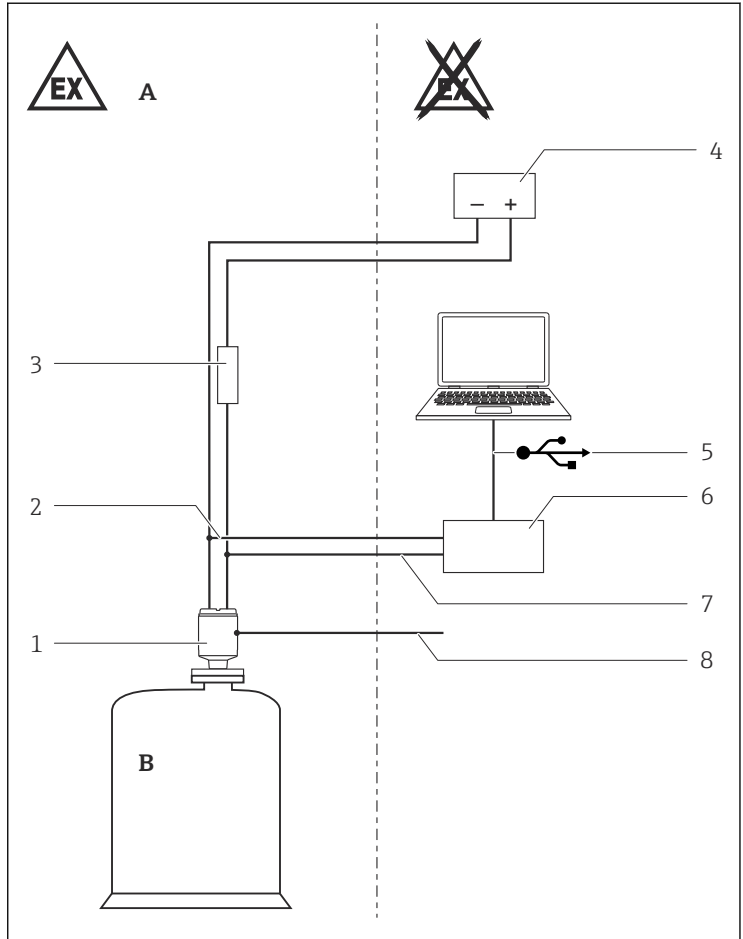
#### Sicherheitshinweise: Allgemein

- Das Gerät ist für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen bestimmt, wie im Rahmen der IEC 60079-0 bzw. äquivalenter nationaler Normen definiert. Wenn keine explosionsfähige Atmosphäre vorhanden ist oder zusätzliche Schutzmaßnahmen getroffen wurden: Gerät gemäß den Spezifikationen des Herstellers betreibbar.
- Das Personal muss für Montage, elektrische Installation, Inbetriebnahme und Wartung des Geräts folgende Bedingungen erfüllen:
  - Verfügt über Qualifikation, die seiner Funktion und Tätigkeit entspricht
  - Ist ausgebildet im Explosionsschutz
  - Ist vertraut mit den nationalen Vorschriften
- Gerät gemäß Herstellerangaben und nationaler Vorschriften installieren.

#### Sicherheitshinweise: Besondere Bedingungen

Gerät darf nur an SELV-/PELV-Stromkreise angeschlossen werden (USB-Interface). Entsprechende Normen beachten.

## Sicherheitshinweise: Installation



A0036647



- 1 Sensor  
 2 4 ... 20 mA  
 3 Kommunikationswiderstand 270 Ω  
 4 Bei passivem Gerät: Hilfsenergie / SPS  
 5 USB  
 6 Commubox  
 7 [Ex ia Ga] IIC; [Ex ia Da] IIIC  
 8 [Ex ia Ga] IIC; [Ex ia Da] IIIC; bei aktivem Gerät: separate Versorgung

- Das Gerät ist ein zugehöriges Betriebsmittel: Gerät nur außerhalb des explosionsgefährdeten Bereichs verwenden.
- Die eigensicheren Anschlüsse des Geräts dürfen in die Zone 0 und Zone 20 geführt werden.
- Mindestabstand von 50 mm zwischen Anschlussklemmen äußerer eigensicherer Stromkreise und Anschlussklemmen oder blanken Teilen nicht eigensicherer Stromkreise einhalten.
- Mindestabstand einhalten (Luftstrecke)
  - 3 mm zwischen blanken Teilen des eigensicheren Stromkreises und metallischen Gehäuseteilen
  - 6 mm zwischen blanken Teilen des eigensicheren und nicht eigensicheren Stromkreises
- Der eigensichere Stromkreis ist von den übrigen Stromkreisen bis zu einem Scheitelwert der Nennspannung von 375 V sicher galvanisch getrennt.
- Wenn ein eigensicherer Stromkreis an das Gerät angeschlossen und in staubexplosionsgefährdete Bereiche der Zone 20 oder Zone 21 geführt wird: Sicherstellen, dass die angeschlossenen Geräte die Anforderungen für Kategorie 1 D oder 2 D erfüllen und entsprechend zertifiziert sind.

### Temperaturtabellen

Zulässiger Umgebungstemperaturbereich:  
 $-20\text{ °C} \leq T_a \leq +50\text{ °C}$

### Anschlusswerte

Versorgungsstromkreis	Kommunikationsschaltung	
USB-Schnittstelle	Max. Spannung:	$U_1 \leq 30\text{ V}$
	HART Widerstand:	230 ... 1 100 $\Omega$











71543176

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---